

# La escritura femenina...

Nosotras  
en el  
Escenario

## ¿Existe?

Elvira Hernández Carballido

**C**uando estudiaba en el Colegio de México quedé firmemente convencida de la existencia de una escritura femenina, pero ahora que he entrevistado a varias escritoras, quienes rechazan, les molesta o se quejan de esa propuesta feminista, la verdad me surgen más preguntas.

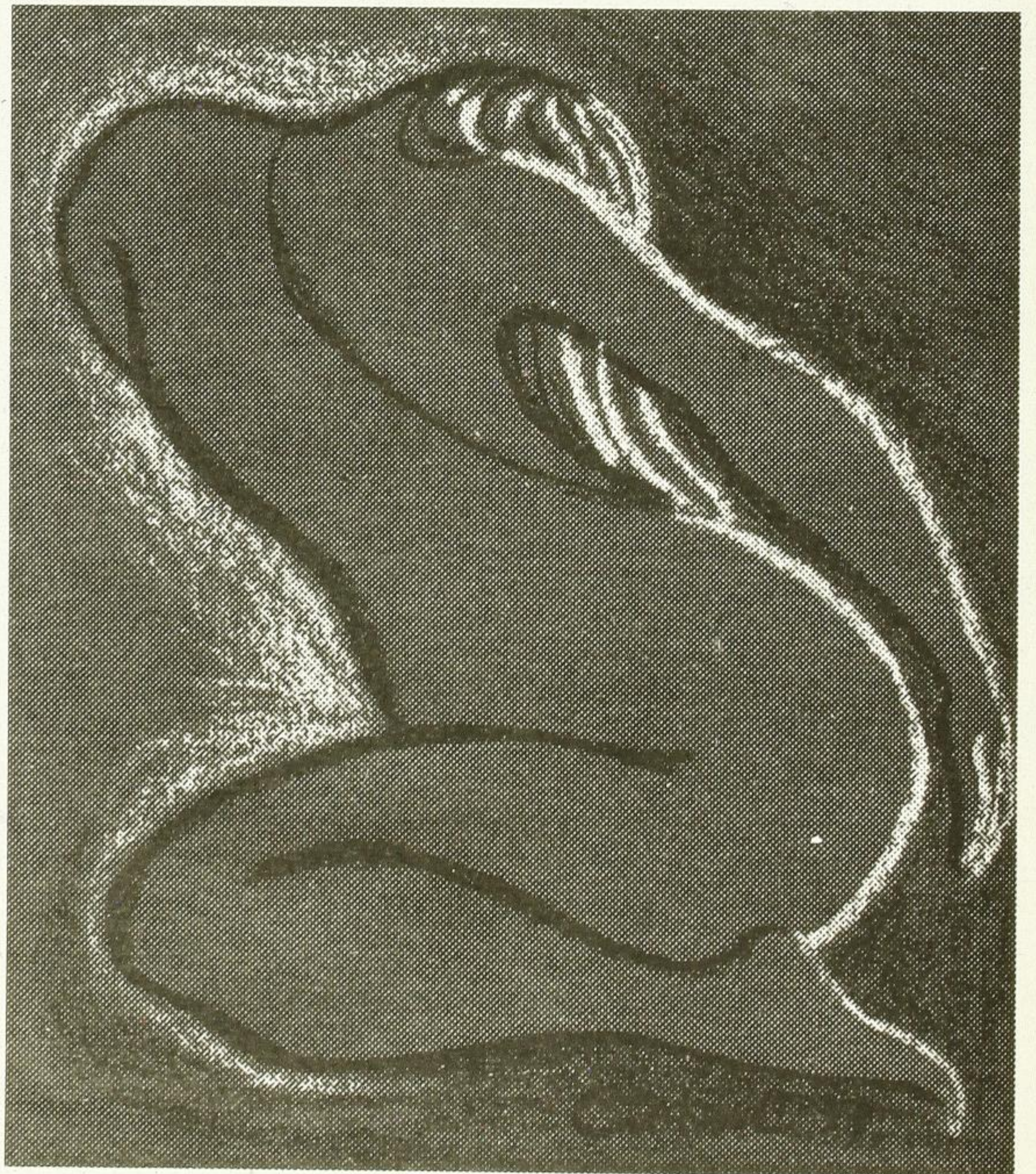
Quizá las teóricas deberían enfocar sus análisis al simple contenido de la obra y no a buscar indicios femeninos, pero no creo que sus estudios sean sólo por entretenimiento. Recuerdo los excelentes textos de las primeras estudiosas del tema, las tres psicoanalistas lingüistas francesas Hele Cixous, Luce Irigaray y Julia Kristeva, las cuales gracias al libro *Teoría literaria feminista*, de Toril Moi, logré comprenderlas mejor.

De acuerdo al citado libro, fue en gran parte a los esfuerzos de Cixous que la cuestión de la escritura femenina ocupó una posición importante en el debate político y cultural de Francia en la década de los setentas. Entre los postulados más importantes de la citada teórica francesa señala que la escritura femenina existe y se caracteriza por ser un texto cuerpo fluido fluyente abierto circular, siempre en lucha contra la sociedad que ofrece un papel dominante al hombre.

Por su parte, Luce

Irigaray postulaba que en una cultura como la nuestra la mujer se encuentra fuera de la representación y por lo tanto ella, en el discurso machista, es la ausencia, la negación o un hombre menor. Es por eso que considera la existencia de un discurso femenino en potencia, todavía no realizado pero opuesto al masculino.

En tanto, Julia Kristeva aseguraba que no podía afirmar la existencia de un modo de escribir femenino pero admitía la posibilidad de que podían descubrirse algunas peculiaridades estilísticas y temáticas. Aunque, Kristeva también introducía el cuerpo en el arte desde un





ángulo parecido al de sus contemporáneas aquí citadas y sostenía que el cuerpo aparece como un goce y como una fuerza semiótica en la escritura capaz de quebrantar y desmontar el pensamiento masculino dominante en nuestra sociedad.

Otro antecedente importante en relación al debate sobre la existencia de la escritura femenina son algunos congresos donde se aborda el tema. En los primeros números de *fem* se rescataron las ponencias del Cuarto Congreso Interamericano de Escritoras (1981). Una de las expositoras fue la escritora argentina Griselda Gambaro que aseguró con firmeza "escribimos lo que somos" y lo que "somos estará ahí, sin necesidad de entorpecerlo con ningún propósito deliberado de crear una literatura femenina". Hubo ponencias que criticaban a las "exageradas" que llegaban a negar el parentesco con toda palabra porque era producto de ese grupo vencedor y fálico de los hombres.

El tema siempre da para hablar y en los últimos años el debate sigue. Una estudiosa importante es sin duda Aralia López que en su texto *De la intimidad a la acción*, el cual plantea que entre hombres y mujeres existen desigualdades en el aspecto social, cultural y económico. Se asegura que ambos seres humanos han vivido experiencias históricas muy distintas y que todas esas diferencias se reflejarán en la creación literaria. A juicio de la autora, las obras femeninas irrumpen en el panorama literario con características muy específicas: Un interés fundamental en el ser, más que por el estar o accionar; una búsqueda de identidad; surge sin ligas claramente establecidas como los movimientos de vanguardia; sus obras resultan altamente personales; y, sus narraciones tienen espesor y son metafóricas.

Otro texto interesante es el de Helena Araújo que escribió *La Scherezada criolla* y afirmó que al sumirse en la escritura la mujer reivindica una expresión y halla la realidad de su vivir profundo. No aspira al sexismo, sino a tener "voz en el concierto para que repercuta, múltiple e inagotable, el placer de la diferencia de los sexos". Asegura que muchas mujeres escriben sintiéndose infieles al papel tradicional que la sociedad les asigna, ser madres, por lo que escribir ha sido una "manera de prolongar una libertad ilusoria y posponer una condena". Considera que la subjetividad marcará a la escritora el camino hacia un lenguaje propio porque el mundo subjetivo contiene esas claves principales de la personalidad femenina.

Sin duda, en El Colegio de México existen magníficas analistas y críticas literarias feministas como Luz Elena Ruiz de Velasco, Gloria Prado, Ana Rosa Domenella. Así como las nuevas generaciones entre las que están Rocío Mejía y Beatriz Osorio.

Finalmente citaré a Brianda Domecq que también trabaja el tema y en su libro *Mujer que publica, Mujer pública* dice: "Estas mujeres escriben para reinventarse, para descubrirse, para rededicarse en sus protagonistas. La palabra se convierte en instrumento para hurgar en la carne, en la realidad, en el subconsciente como forma de encontrar una identidad propia, un "yo" que rompa como los clichés, que desmitifique las funciones, que calle las metáforas falsas y permita el surgimiento de la individualidad humana". Suena interesante, ¿verdad? Lo malo es que después de leer a estas teóricas se enfrenta una con las escritoras que lo niegan, lo rechazan, lo lamentan, lo contradicen y entonces sólo queda un abismo de preguntas. Ustedes qué creen, ¿existe la escritura femenina? *Jem*

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

**RADIO  
EDUCACIÓN**  
XEEP, 1060 KHZ.



MUCHOS

ESPACIOS

PARA

LA

MÚSICA

- . ROCK
- . NEW AGE
- . NORTEÑAS
- . BLUES
- . CHICANAS
- . REGGAE
- . TROVA
- . BOLERO
- . POPULAR MEXICANA
- . CLÁSICA
- . JAZZ
- . SON
- . POLKA
- . FOLKLOR LATINOAMERICANO

RADIO EDUCACION  
XEEP 1060 KHZ. XEPPA-OC 41.88 MHz

CULTURA CON IMAGINACIÓN